

**ИРИНА ИВАНОВНА КОРОТКЕВИЧ**

кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой русского языка как иностранного Института дополнительного образования  
Белорусский государственный университет  
(Минск, Республика Беларусь)  
ORCID 0000-0002-8628-7318; [viachiryinka@gmail.com](mailto:viachiryinka@gmail.com)

## **А. А. ШАХМАТОВ – ПОЧЕТНЫЙ ЧЛЕН ВИТЕБСКОЙ УЧЕНОЙ АРХИВНОЙ КОМИССИИ (исследования белорусской историко-этнографической традиции)**

**Аннотация.** Рассматривается деятельность Витебской ученой архивной комиссии, почетным членом которой был академик А. А. Шахматов. Цель статьи – обоснование интереса А. А. Шахматова и других ученых и общественных деятелей к этнографическим аспектам работы Комиссии, поскольку сбор и публикация материалов, имеющих отношение к отечественному архивоведению, археографии, источниковедению, музееведению и исторической библиографии, играли важную роль в становлении архивного дела в тот период истории государства и позволяли сохранить редкие и считающиеся неактуальными исторические документы. Материалом для исследования стали изданные Комиссией историко-этнографические труды, которые предоставляли научной общественности важные сведения регионального и славистического значения. Основными методами являются историзм и привлечение историко-культурного контекста, позволяющие представить научные интересы А. А. Шахматова в аспекте славистических исследований. Научная новизна статьи заключается в раскрытии роли Комиссии в архивировании и описании славистических и белорусоведческих материалов. Публикации членов Комиссии вызывали интерес общественности и деятелей науки, в том числе академика А. А. Шахматова. Некоторые материалы в изданных работах Комиссии позволяют подтвердить непрерывность белорусской национальной историко-этнографической традиции, продолжительность национальной письменности и культурного наследия белорусских земель, на основании чего можно сделать вывод об актуальности исследования работы Комиссии для истории белорусского литературного языка.

**Ключевые слова:** А. А. Шахматов, Витебская ученой архивная комиссия, этнография и история Беларуси, непрерывность историко-культурной традиции Беларуси

**Благодарности.** Публикация подготовлена в рамках подпрограммы «Беларускамоўная пісьмовая спадчына XVIII ст. у кантэксце моўнай пераемнасці» государственной программы научных исследований «Грамадства і гуманітарная бяспека беларускай дзяржавы» НАН Беларуси на 2021–2025, № гос. регистрации 20211516.

**Для цитирования:** Короткевич И. И. А. А. Шахматов – почетный член Витебской ученой архивной комиссии (исследования белорусской историко-этнографической традиции) // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2024. Т. 46, № 7. С. 102–109. DOI: 10.15393/uchz.art.2024.1100

### **ВВЕДЕНИЕ**

Славистические исследования занимают значительное место в научном наследии академика А. А. Шахматова. В частности, им сформулированы теоретические основы развития славянской акцентологии, опубликованы исследования украинского, польского, чешского и других славянских языков в общих исторических обзорах и в специальных работах относительно этногенеза славян [4], [13], [15: 110], [21: 222]. Диалектологические исследования и основные положения концепции

А. А. Шахматова о происхождении восточнославянских диалектов изложены в его рецензиях на работу А. И. Соболевского «Опыт русской диалектологии. Вып. I. Наречия великорусское и белорусское» (СПб., 1897)»<sup>1</sup> [9]. В 1903 году А. А. Шахматов был одним из инициаторов съезда русских филологов, выработал программу академической «Энциклопедии славянской филологии» 1908–1929 годов, академических исследований и лексикографических работ по кашубскому, полабскому, лужицкому, польскому, сербскому, словенскому языкам. В Пе-

тербургском университете читал лекции и вел занятия по истории и исторической диалектологии русского языка, старославянскому языку, синтаксису современного русского языка, сравнительной грамматике славянских языков, диалектологии белорусского языка (курс «Белорусский язык в современных его говорах») и др. [14: 748]. Академик А. А. Шахматов занимался исследованиями вопросов истории белорусского языка и белорусских летописей [25: 26], и даже совершил в 1908 году научную поездку в Беларусь, во время которой «изучал говоры Борисовского уезда»<sup>2</sup>. Интерес к письменной истории Беларуси проявился в том числе в участии А. А. Шахматова в работе созданного Синодом при Минской епархии Минского церковного историко-археологического комитета (1908–1914), который исследовал и описывал памятники старины, собирал фольклор, изучал церковные и монастырские архивы [10], [12: 320].

Научное наследие А. А. Шахматова высоко оценивалось ученым сообществом [17], [18] и остается актуальным в современных условиях, поскольку открывает перспективы в исследованиях по истории науки, истории общества на рубеже XIX–XX веков и дает новый материал для биографии самого А. А. Шахматова и его корреспондентов [1], [2], [3].

Занимаясь разносторонними лингвистическими исследованиями в области древних языков, диалектологии, становления литературного языка, славянских языков, А. А. Шахматов видел славистику в системе, в ее историко-этнографическом развитии, понимая, что общая картина складывается из разных, на первый взгляд не связанных между собой фрагментов. Поэтому вполне понятен интерес ученого к изысканиям небольших региональных научных сообществ, к которым можно отнести Витебскую ученую архивную комиссию (ВУАК) – научное историческое общество Витебской губернии, которое существовало в 1909–1918 годах и почетным членом которого был А. А. Шахматов. Комиссия была создана по инициативе нескольких энтузиастов: Е. Р. Романова – белорусского этнографа, фольклориста, археолога и публициста; А. П. Сапунова – выдающегося историка, археолога и краеведа Витебщины; В. С. Арсеньева – советника Витебского губернского правления, исследователя в сфере истории и архивного дела. Неслучаен и выбор города для создания архивной комиссии: «...именно здесь в 1862 г. начал свою работу один из трех Центральных исторических архивов древних актов книг,

заложивший архивные традиции в крае» [16: 5]. В Витебском Губернском архивном управлении находились материалы органов управления Витебской губернии за конец XVIII – начало XX века [11: 8].

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВУАК

Основной задачей Комиссии было устройство губернского исторического архива – разбор дел и документов, предназначенных губернскими и уездными архивами к уничтожению, отбор и публикация материалов, заслуживавших внимания ученого сообщества. Также Комиссия обозначила своей целью изучение и популяризацию истории Витебщины, охрану памятников истории и культуры, собирание предметов старины и проведение археологических раскопок, издание научных и популярных исследований по истории, археологии и этнографии региона, описание архивов и т. п. Отдельным видом деятельности ВУАК стало чествование героев войны 1812 года, которая в свое время сильно затронула северные территории современной Беларуси: на территории нынешней Витебской области был организован российский укрепленный лагерь, а сам Наполеон в Витебске провел две недели и даже встретил свой 43-й день рождения (недалеко от витебской ратуши стоит здание, с балкона которого Наполеон пламенно призывал своих сторонников идти на Москву)<sup>3</sup>. В октябре 1910 года в связи с подготовкой к 100-летию войны 1812 года в составе Комиссии был создан специальный комитет по чествованию памяти участников войны, поиску братских могил, установлению памятных знаков на местах исторических событий на территории Витебской губернии. На собранные Комиссией средства в Витебске даже был поставлен памятник событиям 1812 года<sup>4</sup>.

К концу 1910 года Комиссия насчитывала 28 членов-основателей, 99 почетных членов, среди которых, кроме А. А. Шахматова, были такие известные ученые и общественные деятели, как Д. И. Довгялло, Д. Н. Кайгородов, Е. Ф. Карский, В. О. Ключевский, А. С. Лаппо-Данилевский, П. П. Семёнов-Тяньшанский, В. И. Срезневский, П. А. Столыпин, Б. И. Эпимах-Шипило и др., 325 правомочных членов<sup>5</sup>.

ВУАК имела правление, совет, архив исторических документов, свой нумизматический музей, в котором хранилось 1069 монет и 39 медалей, собственную библиотеку на 3700 томов. Существовала Комиссия на субсидии от городов и земств, членские взносы, пожертвования от частных лиц и учреждений, публичные лек-

ции, доходы от изданий. В 1910 году по инициативе Комиссии был открыт Витебский учительский институт, в 1911 году – Витебское отделение Московского археологического института.

ВУАК поддерживала связи с большим количеством научных организаций. Ей присылали свои издания более 100 научных учреждений, библиотек, губернских статистических комитетов и ученых архивных комиссий, среди которых такие авторитетные учреждения, как Императорская Санкт-Петербургская академия наук, Калифорнийский университет, Нью-Йоркская публичная библиотека, Московский университет, библиотека Румянцевского музея, Музей антропологии и этнографии имени Императора Петра Великого, Архангельское общество изучения Русского Севера, Оренбургская ученая архивная комиссия, Императорский Новороссийский университет, канцелярия Государственной Думы, Казанский городской научно-промышленный музей, Виленское православное Свято-Духовское братство, Сенатский архив, Императорское общество любителей естествознания, антропологии и этнографии при Московском университете, Историко-филологический институт князя Безбородко в Нежине, Псковское археологическое общество, Тамбовский статистический комитет, Туркестанская публичная библиотека и музей, Императорский Варшавский университет и др.<sup>6</sup>

В 1918 году Комиссия была ликвидирована согласно декрету, по которому все архивные комиссии и ученые общества передавались в подчинение Главному управлению архивным делом при Наркомате просвещения. Свой архив, музей и библиотеку ВУАК передала Витебскому отделению Московского археологического института.

В первый год работы ВУАК были изданы «Труды Витебской ученой архивной комиссии» по истории, культуре и этнографии Витебщины, затем они стали выходить под названием «Полоцко-Витебская старина» (всего с 1910 по 1916 год было издано три выпуска). Главными корреспондентами выступали уездные земские исправники, волостные правления, станковые приставы и учителя.

#### **БЕЛОРУССКАЯ ИСТОРИЯ И ЭТНОГРАФИЯ В ПУБЛИКАЦИЯХ ВУАК**

В аспекте белорусоведения в трудах ВУАК важным являются исследования Беларуси как отдельного региона с самобытным культурным наследием с точки зрения продолжительности и непрерывности его исторического пути. Члены Комиссии считали необходимым

описывать и подробно анализировать доступные им материалы по истории своего края [5], [6]. В частности, «Полоцко-Витебская старина» издания 1911 года начинается статьей Алексея Парфеновича Сапунова «Исторический очерк Витебской Белоруссии», в которой описываются не столько события Витебщины, сколько всей белорусской территории, указывая на древность истории Беларуси:

«Белорусский край известен с древнейших времен. Здесь пролегал знаменитый путь “из варяг в греки”. В древних сагах скандинавских также находятся любопытные сведения о нашем крае. В этих сагах, задолго до Рюрика, есть известия о Полоцке как о богатом и сильном владении... В XI–XII в. Полоцкое княжество является одним из самых богатых на Руси»<sup>7</sup>.

Однако, несмотря на давность и продолжительность белорусской истории, автор вынужден с сожалением указать на недостаточность сведений о белорусах, их слабой «идентификации» со стороны маститых ученых разных стран:

«Польские этнографы записывали (да и записывают) в провинциальную разновидность нации польской... и народность белорусскую... Некоторые литовско-латышские публицисты в последнее время, ничтоже сумняшеся, в свою очередь, заявляют, что белорусы – славянизированные литовцы. Да и в нашей русской литературе недавно еще возникал вопрос: существует ли самая белорусская народность?»<sup>8</sup>

Между тем этнические белорусы занимают не так уж мало места на карте Империи:

«Живут белорусы в семидесяти двух уездах следующих 14 губерний: Витебской, Минской, Могилевской, Виленской, Гродненской, Ковенской, Смоленской, Черниговской, Псковской, Тверской, Орловской, Калужской, Сувалкской и Курляндской»<sup>9</sup>.

Более того, белорусский «генетический материал» поучаствовал в образовании великорусской народности, по словам И. Е. Забелина, А. И. Соболевского и самого А. А. Шахматова:

«Уже в историческое время белорусское племя развило свою колонизацию на восток – к Поволжью; таким образом, оно является одним из основных элементов в образовании великорусского племени. Эту мысль проводит недавно скончавшийся И. Е. Забелин в своей “Истории русской жизни”, а также акад. А. И. Соболевский (“Лекции по истории русского яз.”) и акад. А. А. Шахматов (в 55 полут. Энцикл. слов. Брокгауза)»<sup>10</sup>.

«Первые русские историки (напр., Татищев) название Белой Руси относили к древнему времени и включали в границы ее Ростовско-Суздальскую область. Князей владимирских они именуют белорусскими. Это, заметим кстати, вполне совпадает с указаниями И. Е. Забелина, акад. А. И. Соболевского и А. А. Шахматова на колонизацию Ростовско-Суздальской области белорусскими племенами»<sup>11</sup>.

Белорусские этнические земли оказывали влияние и на более позднюю историю Российской империи, в частности после разделов Речи Посполитой:

«Указом 23 октября 1772 г. Белоруссия разделена на две губ. – Псковскую и Могилевскую, с отделением части первой в состав губ. Новгородской; Псковская губ. была разделена на 5 провинций: две великорусские (Псковская и Великолуцкая) и три присоединенные от Польши (Двинская, Полоцкая и Витебская)...»<sup>12</sup>

Отдельно следует обратить внимание на описание языка белорусского народа – так называемого белорусского наречия. Исследователь напоминает, что несколько столетий старобелорусский язык являлся официальным языком Великого Княжества Литовского:

«Белорусское наречие было некогда языком местных деловых актов и грамот. По завоевании западного края Литвою, оно осталось государственным языком литовско-русского великого княжества. Языком деловой официальной жизни белорусское наречие оставалось с XIV вплоть до XVIII века. Так, этому языку принадлежит такой замечательный памятник, как Литовский Статут (правильнее – Белорусский, так как он – плод гения белорусского народа), напечатанный в Вильне в 1588 году, и та масса исторических документов, которая появляется в новейших археографических изданиях»<sup>13</sup>,

и приводит образец старобелорусской письменности XVI века:

«Што прудок наш славное памети, король его милость и велики князь литовский, Жикгимонт Август выдаючи ку вживанью обывателем того паньства, князства литовского, сесь статут права порсполитого земскаго и т. д... А писар земски маеть по русски, литеррами и словы русскими вси листы, выписы и позвы писати, а не иншим езыком и словы»<sup>14</sup>.

Подтверждением высокого статуса старобелорусского языка автор считает тот факт, что по-белорусски и белорусами по происхождению созданы многие литературные памятники:

«На том же белорусском языке написаны так называемые литовские (точнее, западно-русские) летописи: “Летопись Быховца” (изд. Нарбутом в 1827 г.), “Летопись вел. кн. Литовских” (изд. Марциновским в 1827 г., а затем А. Поповым в 1854 г.), “Барколабовская летопись” (охватывающая события 1526–1608 гг.; издана несколько раз: Кулишем, М. В. Довнор-Запольским, Е. Р. Романовым); Скориною, уроженцем Полоцка, издана Библия в 1517 г. в Праге; им же изданы Псалмы и Деяния Апостольские в 1526 г.; Василием Тяпинским, полоцким шляхтичем, переведена на белорусский язык и напечатана около 1580 г. в своей типографии (в Лепельском у.) Библия...»<sup>15</sup>

Многогранность и непрерывность исторического пути белорусского народа характеризуют статьи в изданиях ВУАК, среди которых «Полоц-

кий князь Всеслав и его время» преподавателя Витебского учительского института Д. С. Леоновардова; «Сказания исландских, или скандинавских, саг о Полоцке, князьях полоцких и реке Западной Двине», «Чертеж г. Витебска 1664 года», «Рисунки крепостей, построенных по повелению царя Ивана Грозного после завоевания Полоцка в 1563 г.», «Исторический очерк Витебской Белоруссии», «Способы запашки земли и посева хлебов в Белоруссии и в Великом княжестве Литовском в конце 16 и начале 17 века» (по А. Гваньини) А. П. Сапунова; «Памятники церковной старины Полоцко-Витебского края и их охранение» витебского врача и краеведа П. М. Красовицкого; «Иезуиты в восточной части Белоруссии с 1579 по 1772 г.» И. Я. Митрошенко; материалы о Грюнвальдской битве 1410 года, о Полоцком кадетском корпусе, мемуары участников Отечественной войны 1812 года на территории Беларуси (причем и с российской, и с французской стороны), документальные материалы об этой войне; статьи о деятельности и воспоминания об ученых, писателях и общественных деятелях, которые каким-то образом имели отношение к деятельности ВУАК или к Беларуси, – В. О. Ключевском и Н. Я. Никифоровском (почетные члены ВУАК), П. А. Столыпине (был губернатором Гродно), И. И. Лажечникове (был вице-губернатором Витебска) и др.

#### **ПРОБЛЕМА НЕПРЕРЫВНОСТИ БЕЛОРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРНО-ПИСЬМЕННОЙ ТРАДИЦИИ**

В современной белорусистике актуальным является вопрос о преемственности белорусского литературного языка, непрерывности литературно-письменной традиции. В середине XVIII века из-за полонизации белорусских земель в Речи Посполитой белорусский язык функционировал преимущественно в устной форме, сохранилось лишь небольшое количество белорусскоязычных или латиноязычных письменных литературных памятников делового, религиозного и художественного стилей [20], [23], [24]. Период XVIII века считается переходным этапом нового белорусского литературного языка [22: 9]. Слабая письменная фиксация культурного наследия белорусского народа в указанный период отмечалась и в историко-этнографических описаниях научных обществ и отдельных ученых [7], [8], [19]. Поэтому ценным фактом для истории белорусоведения является то, что в изданиях ВУАК можно найти элементы письменной фиксации живой белорусской речи середины XVII века, например, написание по-белорусски религиозной полемической литературы – полеми-

ки между православными и униатами: «...многие из политических сочинений в эпоху религиозного движения XVII в. также написаны на белорусском наречии»<sup>6</sup>. Или указание на разговорную традицию диалектов белорусского языка, не имеющую письменной фиксации: «Нынешние белорусские говоры до последнего времени не имели, да и теперь, в сущности, не имеют литературной обработки»<sup>7</sup>. Или же образец живой белорусской речи из ратушной книги Витебска – письменного памятника 1726 года: «...белорусы, как говорится в одном документе, “только фарбу унии по себе показывают, свои же обряды старогреческие заховують (сохраняют; перевод наш. – И. К.), едностью с Римом погоржают (гнушаются)”»<sup>8</sup>. Указание в публикациях ВУАК на традицию употребления белорусского языка в письменном виде в XVII веке представляет значительную ценность для истории белорусского литературного языка.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Витебская ученая архивная комиссия слабо обеспечивалась в материальном плане, однако она, как и многие другие подобные комиссии, выполняла важную общественную задачу: в меру своих возможностей вела архивную работу в конкретном регионе дореволюционной России. Издания ВУАК «Труды Витебской ученой архивной комиссии», «Полоцко-Витебская старина», а также отдельные публикации и делопроизводственная документация представляют научный интерес прежде всего тем, что содержат публикации документов, к настоящему времени

утраченных. Свидетельством интереса к изданным материалам могут служить письма академиков А. А. Шахматова и М. К. Любавского в адрес Комиссии с благодарностью за присылку им первого выпуска «Трудов...»<sup>9</sup>, в котором были опубликованы сведения о самой ВУАК (личный состав за первый год существования, списки почетных и действительных членов ВУАК, членов Особого комитета по чествованию юбилея войны 1812 года, а также список учреждений, приславших в ВУАК печатные издания, – 103 позиции). Кроме того, в первом выпуске были опубликованы статьи «Галицкие и Литовские митрополиты 14–15 в. и отношение к ним епископов Полоцкой и Туровской епархий», документы из архива Витебского губернского правления о событиях 1812–1813 годов, дневниковые записи и мемуары о дворянских семьях и губернской жизни середины XVIII–XIX веков, воспоминания о И. И. Лажечникове.

Деятельность Витебской ученой архивной комиссии в свое время имела огромное значение для развития регионального и отечественного архивоведения, источниковедения, библиотечного дела и белорусской национальной историографии. Поэтому неудивителен интерес к ее работе со стороны академика А. А. Шахматова. Более того, можно говорить о своеобразном научном взаимообогащении и Комиссии, и читателей ее материалов: престиж изданий Комиссии возрастал в связи с публикацией работ авторитетных ученых, а ученый мир получал малоисследованный фактологический материал.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- <sup>1</sup> Булахов М. Г. Восточнославянские языковеды (библиограф. словарь). Т. I. Минск: Изд-во БГУ, 1976. С. 288.
- <sup>2</sup> Там же. С. 281.
- <sup>3</sup> Война 1812 года: памятные места, следы Наполеона в Беларуси и легенда о кладе [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.belta.by/society/view/dose-vojna-1812-goda-pamjatnye-mesta-sledy-napoleona-v-belarusi-i-legend-a-o-klade-509808-2022/> (дата обращения 11.08.2024).
- <sup>4</sup> Віцебская вучоная архіўная камісія: да 115-годдзя з дня заснавання [Электронный ресурс]. Режим доступа: [https://niab.by/newsite/ru/Vitebsk\\_Scientific\\_Archival\\_Commission\\_vystavka](https://niab.by/newsite/ru/Vitebsk_Scientific_Archival_Commission_vystavka) (дата обращения 11.08.2024).
- <sup>5</sup> Труды Витебской ученой архивной комиссии за 1909/1910 год. Витебск: Типография наследников М. Б. Неймана, 1910. Т. I. С. 2–4.
- <sup>6</sup> Там же.
- <sup>7</sup> Полоцко-Витебская старина / Издание Витебской ученой архивной комиссии. Кн. 1. Витебск: Типография наследников М. Б. Неймана, 1911. С. 12.
- <sup>8</sup> Там же. С. 1.
- <sup>9</sup> Там же. С. 3.
- <sup>10</sup> Там же. С. 4.
- <sup>11</sup> Там же. С. 5.
- <sup>12</sup> Полоцко-Витебская старина / Издание Витебской ученой архивной комиссии. Вып. 3. Витебск: Типография наследников М. Б. Неймана, 1916. С. 56.
- <sup>13</sup> Полоцко-Витебская старина / Издание Витебской ученой архивной комиссии. Кн. 1. Витебск: Типография наследников М. Б. Неймана, 1911. С. 9.

<sup>14</sup> Там же. С. 9–10.

<sup>15</sup> Там же. С. 10.

<sup>16</sup> Там же.

<sup>17</sup> Там же. С. 11.

<sup>18</sup> Там же. С. 25.

<sup>19</sup> Национальный исторический архив Беларуси (НИАБ). Ф. 2771. Оп. 1. Д. 155. Л. 63, 73. Витебская ученая архивная комиссия.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вовина-Лебедева В. Г. А. А. Шахматов и ученое сообщество России // Академик А. А. Шахматов: жизнь, творчество, научное наследие (к 150-летию со дня рождения). СПб.: Нестор-История, 2015. С. 112–120.
2. Вовина-Лебедева В. Г. Подготовка к изданию переписки ученых (на примере переписки А. А. Шахматова) // Актуальные проблемы источниковедения: Материалы VI Междунар. науч.-практ. конф., Витебск, 23–24 апреля 2021 г. Витебск: ВГУ имени П. М. Машерова, 2021. С. 85–87.
3. Вовина-Лебедева В. Г. Угасший мир древнерусских летописей: взгляд сегодня // Российская история. 2019. № 4. С. 3–27.
4. Гордиенко Д. С. Этногенез восточных славян в концепциях А. А. Шахматова // Novogardia. 2022. № 1. С. 19–32 [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://novogardia.info/index.php/1k/article/view/326> (дата обращения 12.04.2024).
5. Заблоцкая М. В. Витебская ученая архивная комиссия: 1909–1918 гг. (на материале архивных документов) // Романовские чтения – 14: Сб. статей Междунар. науч. конф. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. С. 48–50.
6. Заблоцкая М. В. Изучение белорусской истории в работах деятелей организаций западнорусской направленности на территории Витебской губернии // Религия и общество – 14: Сб. науч. ст. Могилев: МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. С. 192–194.
7. Короткевич И. И. Историко-этнографические описания как источник лингвокультурных сведений о Беларуси XVIII–XIX вв. // Славянские чтения – 2023: Сб. материалов Междунар. науч.-практ. конф., Республика Башкортостан, г. Стерлитамак, 24–25 мая 2023 г. Стерлитамак: Стерлитамакский филиал УУНиТ, 2023. С. 28–31.
8. Короткевич И. И. Этнографические исследования Русского географического общества как источник лингвокультурных сведений о Беларуси XVIII в. // Берковские чтения – 2023. Книжная культура в контексте международных контактов: Материалы VII Междунар. науч. конф. (Брест, 24–25 мая 2023 г.). М.: ФГБУН НИЦ «Наука» РАН; Минск: ЦНБ НАН Беларуси, 2023. Т. 1. С. 414–418.
9. Крылова О. Н. От Московского кружка для научного изучения русского языка к Московской диалектологической комиссии (1901–1904 гг.) // Филологический класс. 2023. Т. 28, № 4. С. 226–242. DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-226-242
10. Мшар Е. И. Учреждение Минского церковного историко-археологического комитета // Церковная наука в начале третьего тысячелетия: актуальные проблемы и перспективы развития: Материалы Междунар. науч. конф., Минск, 2 ноября 2016 г. Минск: Изд-во Минской духовной академии, 2017. С. 299–306.
11. Национальный исторический архив Беларуси: Путеводитель по фондам. Минск: НИАБ, 2022. 616 с.
12. Никитин О. В. Семейная хроника Шахматовых: необычная книга из норвежского архива // Вестник славянских культур. 2020. Т. 58. С. 318–327.
13. Никитин О. В. «Утрата языка – это утрата народности». Из архивного наследия академика А. А. Шахматова // Русская речь. 2018. № 5. С. 28–35.
14. Поникаровская М. В. Алексей Александрович Шахматов (1864–1920) // Отцы-основатели РАИМК: их жизненный путь и вклад в науку. СПб.: ИИМК РАН, 2022. С. 726–754.
15. Темушев С. Н. Начало формирования западной границы Руси // Беларусь и Европа: историко-культурное наследие и современность: Материалы междунар. науч.-практ. онлайн-конф., посвящ. 75-летию Победы в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг., г. Минск, 24 апреля 2020 г. Минск: БГПУ, 2021. С. 108–111.
16. Шумейко М. Ф. Деятельность Витебской ученой архивной комиссии (1909–1919) // Архіварыус: зборнік навуковых паведамленняў і артыкулаў / Дэпартамент па архівах і справаводстваў Міністэрства юстыцыі Рэспублікі Беларусь, Нацыянальны гістарычны архіў Беларусі. Мінск, 2009. Вып. 7. С. 3–11.
17. Яковлев В. В. Академик А. А. Шахматов и европейская гуманитарная наука // Индоевропейское языкознание и классическая филология. 2022. № 26-2. С. 1321–1360.
18. Яковлев В. В., Нечаев П. А. Академик А. А. Шахматов и польское лингвистическое сообщество: контакты начала XX века // Изучение польского языка в России и русского языка в Польше: опыт, проблемы, перспективы: Сб. материалов Междунар. очно-заочной конф. (г. Уфа, 20 мая 2021 г.). Уфа: РИЦ БашГУ, 2021. С. 270–278.

19. Гапоненка І. А. У. К. Стукаліч – літаратуразнавец, гісторык, краязнавец XIX ст.: лінгвістычная спадчына // Журнал Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Філологія = Journal of the Belarusian State University. Philology. 2023. № 2. С. 45–55.
20. Караткевіч І. І. Беларуская мова ў тэкстах XVIII стагоддзя (погляды на праблему пераемнасці беларускай мовы) // Acta Albaruthenica. Варшава, 2021. Т. 21. С. 219–229.
21. Кулеш Г. І. Гісторыя, стыль і культура беларускага маўлення. Мінск: БДУ, 2023. 247 с.
22. Леванцэвіч Л. В. Гісторыя беларускай літаратурнай мовы. Мінск: РІВШ, 2020. 192 с.
23. Свістунова М. І. Беларускамоўныя лацінаграфічныя тэксты XVIII ст. у справе вырашэння праблемы перарыву пісьмовай традыцыі // Роднае слова. 2021. № 1. С. 30–34.
24. Свістунова М. І. Да праблемы пераемнасці беларускай літаратурнай мовы: лацінаграфічныя тэксты XVIII стагоддзя // Acta Albaruthenica. Варшава, 2020. Т. 20. С. 239–253.
25. Шакун Л. І. Гісторыя беларускай літаратурнай мовы. Мінск: Універсітэцкае, 1984. 319 с.

Поступила в редакцию 31.07.2024; принята к публикации 23.09.2024

Original article

**Iryna I. Karatkevich**, Cand. Sc. (Philology), Associate Professor, Belarusian State University (Minsk, Belarus)  
 ORCID 0000-0002-8628-7318; viachiryinka@gmail.com

**A. A. SHAKHMATOV, HONORARY MEMBER OF THE VITEBSK  
 ACADEMIC ARCHIVAL COMMISSION  
 (a study of the Belarusian historical and ethnographic tradition)**

**Abstract.** The article examines the activities of the Vitebsk Academic Archival Commission, of which Academician A. A. Shakhmatov was an honorary member. The purpose of the article is to substantiate the interest of A. A. Shakhmatov and other scientists and public figures in the ethnographic aspects of the Commission's work, since the collection and publication of materials related to Russian archival science, archeography, source studies, museology and historical bibliography played an important role in the formation of archival affairs during that period of the state's history and allowed to preserve rare historical documents and documents which used to be considered irrelevant. The materials for the study comprised historical and ethnographic works published by the Commission, which provided the scientific community with important information of regional and Slavic significance. The main research methods included historicism and the involvement of the historical and cultural context, which allowed to present the scholarly interests of A. A. Shakhmatov in the Slavic studies domain. The novelty of the study of the Commission's work lies in revealing its role in archiving and describing materials on Slavic and Belarusian studies. The publications of the members of the Commission aroused the interest of the public and scholars, including Academician A. A. Shakhmatov. Some materials in the published works of the Commission enable to confirm the continuity of the Belarusian national historical and ethnographic tradition, the duration of the national writing and cultural heritage of the Belarusian lands, which leads to the conclusion that the study of the Commission's work is relevant for studying the history of the Belarusian literary language.

**Keywords:** A. A. Shakhmatov, Vitebsk Academic Archival Commission, ethnography and history of Belarus, continuity of the historical and cultural tradition of Belarus

**Acknowledgements.** The article was written as part of the subprogram “Belarusian-language written heritage of the XVIII century in the context of linguistic continuity” of the state scientific research program “Society and humanitarian security of the Belarusian state” of the National Academy of Sciences of Belarus for 2021–2025 (state registration No 20211516).

**For citation:** Karatkevich, I. I. A. A. Shakhmatov, honorary member of the Vitebsk Academic Archival Commission (a study of the Belarusian historical and ethnographic tradition). *Proceedings of Petrozavodsk State University*. 2024;46(7):102–109. DOI: 10.15393/uchz.art.2024.1100

REFERENCES

1. Vovina-Lebedeva, V. G. A. A. Shakhmatov and the academic community of Russia. *Academician A. A. Shakhmatov: life, works, scientific heritage (celebrating the 150th anniversary)*. St. Petersburg, 2015. P. 112–120. (In Russ.)
2. Vovina-Lebedeva, V. G. Preparation for the publication of correspondence between scholars (a study of A. A. Shakhmatov's correspondence). *Topical issues of source studies: Proceedings of the VI international research and practice conference*. Vitebsk, 2021. P. 85–87. (In Russ.)
3. Vovina-Lebedeva, V. G. The extinct world of Ancient Russian chronicles: today's look. *Russian History*. 2019;4:3–27. (In Russ.)
4. Gordienko, D. S. Ethnogenesis of the Eastern Slavs in the concepts of A. A. Shakhmatov. *Novogardia*. 2022;1:19–32. Available at: <http://novogardia.info/index.php/1k/article/view/326> (accessed 12.04.2024). (In Russ.)

5. Zablotskaya, M. V. Vitebsk Scientific Archival Commission: 1909–1918 (based on archival documents). *Romanov Readings – 14: Collection of articles of the international research conference*. Mogilev, 2020. P. 48–50. (In Russ.)
6. Zablotskaya, M. V. The study of Belarusian history in the works of figures of organizations of Western Russian orientation in the territory of the Vitebsk Province. *Religion and society – 14: Collection of research articles*. Mogilev, 2020. P. 192–194. (In Russ.)
7. Korotkevich, I. I. Historical and ethnographic descriptions as a source of linguistic and cultural information about Belarus of the XVIII–XIX centuries. *Slavic Readings – 2023: Proceedings of the international research and practice conference*. Sterlitamak, 2023. P. 28–31. (In Russ.)
8. Korotkevich, I. I. Ethnographic studies of the Russian Geographical Society as a source of linguistic and cultural information about Belarus of the XVIII century. *Berkov Readings – 2023. Book culture in the context of international contacts: Proceedings of the VII international research conference*. Moscow; Minsk, 2023. Vol. 1. P. 414–418. (In Russ.)
9. Krylova, O. N. From Moscow circle for the scientific study of the Russian language to the Moscow Dialectological Commission (1901–1904). *Philological Class*. 2023;28(4):226–242. DOI: 10.26170/2071-2405-2023-28-4-226-242 (In Russ.)
10. Mshar, E. I. Establishment of the Minsk Church Historical and Archaeological Committee. *Church science at the beginning of the third millennium: actual problems and prospects of development: Proceedings of the international research conference*. Minsk, 2017. P. 299–306. (In Russ.)
11. National Historical Archive of Belarus: Guide to the funds. Minsk, 2022. 616 p. (In Russ.)
12. Nikitin, O. V. Shakhmatov Family Chronicle: an unusual book from the Norwegian archive. *Bulletin of Slavic Cultures*. 2020;58:318–327. (In Russ.)
13. Nikitin, O. V. “The loss of language is the loss of nationality”. From the archival heritage of Academician A. A. Shakhmatov. *Russian Speech*. 2018;5:28–35. (In Russ.)
14. Ponikarovskaya, M. V. Alexey Alexandrovich Shakhmatov (1864–1920). *The Founding Fathers of the RAIMK: their life paths and contribution to science*. St. Petersburg, 2022. P. 726–754. (In Russ.)
15. Temushev, S. N. The beginning of the formation of the western border of Russia. *Belarus and Europe: historical and cultural heritage and modernity: Proceedings of the international research and practice online conference dedicated to the 75th anniversary of the Victory in the Great Patriotic War of 1941–1945* (Minsk, 24 April 2020). Minsk, 2021. P. 108–111. (In Russ.)
16. Shumeyko, M. F. Activity of the Vitebsk Academic Archival Commission (1909–1919). *Archivist: Collection of scientific reports and articles*. Minsk, 2009. Issue 7. P. 3–11. (In Russ.)
17. Yakovlev, V. V. Academician A. A. Shakhmatov and European humanities. *Indo-European Linguistics and Classical Philology*. 2022;26-2:1321–1360. (In Russ.)
18. Yakovlev, V. V., Nechaev, P. A. Academician A. A. Shakhmatov and Polish linguistic community: contacts of the early twentieth century. *Studying the Polish language in Russia and the Russian language and culture in Poland: experience, problems, prospects: Proceedings of the international online conference*. Ufa, 2021. P. 270–278. (In Russ.)
19. Gaponenka, I. O. V. K. Stukalich – literary critic, historian, local historian of the XIX century: linguistic heritage. *Journal of the Belarusian State University. Philology*. 2023;2:45–55.
20. Karatkevich, I. I. The Belarusian language in texts of the XVIII century (views on the problem of continuity of the Belarusian language). *Acta Albaruthenica*. 2021;21:219–229.
21. Kulesh, G. I. History, style and culture of the Belarusian speech. Minsk, 2023. 247 p.
22. Levantsevich, L. V. The history of the Russian literary language. Minsk, 2020. 192 p.
23. Svistunova, M. I. Belarusian-language Latin texts of the XVIII century in solving the problem of interruption of the written tradition. *Native Word*. 2021;1:30–34.
24. Svistunova, M. I. On the problem of continuity of the Russian literary language: Latin texts of the XVIII century. *Acta Albaruthenica*. 2020;20:239–253.
25. Shakhun, L. I. The history of the Belarusian literary language. Minsk, 1984. 319 p.

Received: 31 July 2024; accepted: 23 September 2024